

## إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولان حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلها ثمرة من علمي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على انه جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة علمي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في الأجزاء المأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، فبراير ٢٠٢١ م

دوى سافطرى أكيوني

رقم التسجيل: ١٦١٣٦٠٠٤١

## صورة تجريدية

اسم: دوى سافطرى أكويوني، رقم التسجيل: ١٦١٣٦٠٠٤١، موضوع: التحيز الجنسي في رواية "ونسيت أنى إمراة" لإحسان عبد القدوس (دراسة نسوية منصور فكيه)، فسم اللغة العربية وأدها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

يبدو أن موضوع الجنسي في رواية ونسيت أنى إمراة، ومن بينها شخصية سعاد، مثير للاهتمام للمناقشة. يبدو أن نضال شخصيات سعاد في تحقيق المساواة بين الجنسين يريدون كسر الصور النمطية في المجتمع فيما يتعلق بتفكيرهم حول دور المرأة في المجال المنزلي. سعاد كامراة يجب أن تحارب هيمنة الرجل في جميع مناحي الحياة. ليس فقط متساو بدرجة كافية في الساحة الاجتماعية والسياسية، ولكن أيضا من حيث حياتهم الشخصية. وكذلك نسي نفسه عن طبيعته كامراة. عادة ما تكون المرأة مرادفا للأعمال المنزلية، في حين أن الرجل مرادف لقيادة الأسرة ويكون مسؤولا عن دعم الأسرة. هذه الرواية تحكي قصة امرأة بلغت طموحها. كسياسية، وضعها بنجاحها في البرلمان ومختلف منظمات الحركة النسائية في دائرة السلطة. إن الخلفية السياسية التي كانت لا تزال محافظة في ذلك الوقت جعلتها ظاهرة جديدة في قضية الوعي الجنساني.

صيغت إشكالية هذا البحث كالتالي: ١. كيف كانت التحيز الجنسي في رواية ونسيت أنى إمراة لمنصور فكيه؟ ٢. ماهي توزيع التحيز الجنسي في رواية ونسيت أنى إمراة؟ الغرض من صياغة المشكلة هو معرفة ظاهرة التحيز الجنسي في رواية ونسيت أنى إمراة. في حين أن الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة نوعية تحتوي على مراحل بحث البيانات وتحليل البيانات والاستنتاجات. استخدمت الباحثة في هذه الدراسة نظرية منصور فكيه النسوية لأن هذه النظرية تتعلق بالتهميش والتبعية والقوالب النمطية والعنف وعبء العمل في الرواية.

وبناء على نتائج تحليل البيانات التي تم إجراؤها، وجدت الباحثة عدة اقتباسات جديدة تضمنت التهميش والتبعية والقوالب النمطية والعنف وعبء العمل. (١) من حيث تحقيق الذات في دور المرأة في المجال العام، وهو شكل من أشكال مقاومة التهميش، يوصف أخيرا بأنه العامل الرئيسي الذي يسبب عدم الاهتمام بالأسرة وينتج عنه الطلاق. (٢) من حيث التبعية، توصف بأنها محاولة من قبل المرأة للظهور وكأنها مسيطرة في جوانب مختلفة. (٣) في علاقة الشراكة بين الرجل والمرأة ككسر ضد القوالب النمطية وفكرة أن المرأة تعتمد دائما على الرجل، في النهاية توصف بأنها جهود نسائية لمحاربة الرجال الذين يعتبرون رب الأسرة. (٤) في العلاقة، لا ينقذ الاحترام المتبادل النساء في نهاية المطاف من العنف وأشياء الجنس. (٥) من حيث الإنصاف، لا يمكن تحقيق تقسيم العمل كجهد لتقليل العبء الزائد على المرأة لأنه لا يوجد فهم مشترك من جانب الرجال. في النهاية، لا يزال يتعين على النساء مواجهة وظائف متعددة، منزلية وعامة.

الكلمات المفتاحية: الجنس، النسوية، التحيز الجنسي، التهميش، التبعية، القوالب النمطية، العنف، عبء العمل.

## ABSTRAK

**Nama Dewi Safitri Akyuni, NIM: 161360041, Judul: Bias Gender Dalam Novel Aku Lupa Bahwa Aku Perempuan Karya Ihsan Abdul Quddus (Analisis Feminisme Mansour Fakih). Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin dan Adab, Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.**

Persoalan tentang gender yang terdapat dalam novel *Wanasitu* Anni Imra'ah salah satunya ada pada tokoh Suad ternyata menarik dibicarakan. Perjuangan tokoh Suad dalam mewujudkan kesetaraan gender seolah ingin mendobrak stereotipe dalam masyarakat mengenai pemikiran mereka tentang peran perempuan berada dalam wilayah domestik. Suad sebagai perempuan harus melawan dominasi kaum laki-laki dalam semua segmen kehidupan. Tidak hanya cukup setara dalam pencatatan sosial politik, melainkan juga dalam hal kehidupan pribadinya. Dan juga melupakan dirinya akan kodratnya sebagai seorang perempuan. Perempuan biasanya identik dengan pekerjaan rumah tangganya sedangkan laki-laki identik dengan memimpin rumah tangga dan bertanggung jawab atas nafkah keluarga. Novel ini menceritakan tentang kisah perempuan yang telah menggapai ambisinya. Sebagai politikus sukses kiprahnya di parlemen dan berbagai organisasi pergerakan perempuan menempatkan dirinya dalam lingkaran kekuasaan. Latar belakang politik yang masih konservatif kala itu menjadikannya fenomena baru dalam isu kesadaran gender.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini sebagai berikut: 1. Bagaimanakah Bias Gender dalam Novel *Aku Lupa Bahwa Aku Perempuan* menurut Mansour Fakih?, 2. Apa saja pembagian Bias Gender dalam Novel *Aku Lupa Bahwa Aku Perempuan*?. Adapun tujuan dari rumusan masalah adalah mengetahui bias gender dalam novel *Wanasitu* Anni Imra'ah menurut Mansour Fakih dan beberapa tokoh feminisme, dan mengetahui pembagian bias gender dalam novel *Wanasitu* Anni Imra'ah menurut tokoh Mansour Fakih. Sedangkan metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif yang berisikan tahap penelitian data, analisis data, dan kesimpulan. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan teori feminisme Mansour Fakih karena teori tersebut berkaitan dengan marginalisasi, subordinasi, stereotipe, kekerasan dan beban kerja yang ada dalam novel tersebut.

Berdasarkan hasil analisa data yang dilakukan, peneliti menemukan beberapa kutipan novel yang termasuk ke dalam marginalisasi, subordinasi, stereotipe, kekerasan dan beban kerja. 1) Dalam hal aktualisasi diri pada peran perempuan di wilayah publik yang merupakan wujud perlawanan terhadap marginalisasi justru akhirnya digambarkan sebagai faktor utama penyebab kurangnya perhatian terhadap keluarga dan berakibat pada perceraian. 2) Dalam hal subordinasi digambarkan sebagai upaya kaum perempuan untuk tampil mendominasi di berbagai aspek. 3) Dalam hubungan kemitraan laki-laki dan perempuan sebagai pendobran terhadap stereotipe dan anggapan bahwa perempuan selalu bergantung pada laki-laki pada akhirnya digambarkan sebagai upaya perempuan untuk melawan laki-laki yang dianggap sebagai kepala keluarga. 4) Dalam hubungan saling menghormati pada akhirnya tidak menyelamatkan perempuan dari kekerasan dan obyek seksualitas. 5) Dalam hal keadilan pembagian kerja sebagai upaya mengurangi beban berlebih pada perempuan tidak dapat diwujudkan karena tidak adanya pemahaman yang sama dari pihak laki-laki. Pada akhirnya perempuan tetap harus menghadapi pekerjaan ganda, domestik dan publik sekaligus.

**Kata Kunci:** Gender, Feminisme, Bias Gender, Marginalisasi, Subordinasi, Stereotipe, Kekerasan, Beban Kerja.

## ABSTRACT

**Name: Dewi Safitri Akyuni, NIM: 161360041, Title: Gender Bias in the Novel I Forgot That I'm a Woman by Ihsan Abdul Quddus (Mansour Fakih's Analysis of Feminism). Major Arabic Language and Literature, Faculty Ushuluddin and Adab, Islamic University Sultan Maulana Hasanuddin Banten.**

The issue of gender in the novel *Wanasitu Anni Imra'ah*, one of which is the character *Suad*, turns out to be interesting to discuss. The struggle of *Suad* figures in realizing gender equality seems to want to break down stereotypes in society regarding their thinking about women's roles in the domestic sphere. *Suad* as a woman must fight the domination of men in all segments of life. Not only equal enough in the socio-political arena, but also in terms of their personal life. And also forgetting himself about his nature as a woman. Women are usually synonymous with household chores, while men are synonymous with leading the household and are responsible for family support. This novel tells the story of a woman who has reached her ambition. As a politician, her success in the parliament and various women's movement organizations put her in the circle of power. The political background that was still conservative at that time made it a new phenomenon in the issue of gender awareness.

The formulation of the problem in this study is formulated as follows: 1. How is the gender bias in the novel *I forgot that I am a woman* according to Mansour Fakih? 2. What are the distribution of gender bias in the novel *I forgot that I am a woman*?. The purpose of the problem formulation is to know gender bias in the novel *I forgot that I am a woman* according to Mansour Fakih and several feminist figures, and to know the gender bias in the novel *Wanasitu Anni Imra'ah* according to the character Mansour Fakih. While the method used in this research is a qualitative method which contains the stages of data research, data analysis, and conclusions. In this study, the researcher used Mansour Fakih's feminism theory because this theory is related to marginalization, subordination, stereotypes, violence and workload in the novel.

Based on the results of the data analysis carried out, the researcher found several novel quotations that included marginalization, subordination, stereotypes, violence and workload. 1) In terms of self-actualization in the role of women in the public sphere, which is a form of resistance to marginalization, it is finally described as the main factor causing a lack of attention to the family and resulting in divorce. 2) In terms of subordination, it is described as an attempt by women to appear to dominate in various aspects. 3) In the partnership relationship between men and women as a break against stereotypes and the notion that women always depend on men, in the end, it is described as women's efforts to fight against men who are considered to be the head of the family. 4) In a relationship, mutual respect ultimately does not save women from violence and objects of sexuality. 5) In terms of fairness the division of labor as an effort to reduce excess burden on women cannot be realized because there is no common understanding on the part of men. In the end, women still have to face multiple jobs, both domestic and public.

**Keywords:** Gender, Feminism, Gender Bias, Marzinalization, Subordination, Stereotypes, Violence, Workload.

## تصديق المشرف

إنّ البحث للطالبة دوى سفطرى اكيونى، رقم التسجيل: ١٦١٣٦٠٠٤١، بموضوع:  
"التحيز الجنسي في رواية "ونسيت أنى إمراة" لإحسان عبد القدوس  
(دراسة نسوية منصور فكيه)"

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

محمد رحمن، الماجستير

رقم الوظيفي: ١٩٧٤١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

الدكتورة الحاجة إيذا نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

التحيز الجنسي في رواية "ونسيت أنى امرأة" لإحسان عبد القدوس (دراسة  
نسوية منصور فكيه)

بجث

مقدم لكلية أصول الدين كلية أصول الدين والآداب  
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

دوى سافطرى أكويى

رقم التسجيل: ١٦١٣٦٠٠٤١

بإشراف

المشرف الثانى

المشرفة الأولى

محمد رحمن، الماجستير

رقم الوظيفى: ١٩٧٤١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

الدكتورة الحاجة إيذا نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والآداب

الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم الوظيفى: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

أ.د الحاج أوى مفردى ماوردى، الماجستير

رقم الوظيفى: ١٩٦١٠٢٠٩١٩٩٤٠٣١٠٠١

## تصديق لجنة الإمتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث تحت موضوع: "التحيز الجنسي في رواية  
"ونسيت أنى امرأة" لإحسان عبد القدوس (دراسة نسوية منصور فكيه) في يوم  
الإثنين ٨ فبراير ٢٠٢١، لجنة الإمتحان من كلية أصول الدين والآداب بجامعة  
سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنحت كاتبة البحث بالدرجة  
الجامعية الأولى في قسم اللغة وأدائها.

سيرانج، ٨ فبراير ٢٠٢١ م

لجنة الإمتحان

سكرتير اللجنة

رئيس اللجنة

راني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٣٠١٠

الدكتور الحاج أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٠٣

الأعضاء

المتحنة الثانية

المتحن الأولى

الحاجة مرّى خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

الدكتور الحاج لالوترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

الدكتور الحاجة إيدا نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

## الإهداء

من قلبي العميق أهدى هذا البحث العلمي إلى هؤلاء الأحباء:

أبي المحبوب "وينارتو" الذي يشجعني

أمي المحبوبة "سومياتي" التي تحفري أمام

أخي الكبير المحبوب "يحي نور الهدى"

أخي الصغير المحبوب "يوسف مولانا"

أخي الصغير للمتوفى "ياسين نيروانا" (رحمه الله)

إلى أساتذتي

إلى زملائي

وزميلاتي



الشعار

"لا تؤخر عملك إلى الغد ماتقدر أن تعمله اليوم"

“Jangan tunda pekerjaanmu hingga besok, apa yang dapat  
kau kerjakan hari ini”

محفوظات

## سيرة الباحثة

اسم الباحثة دوى سافطرى أكيوني ولدت في سيليجون، ١٨ مايو ١٩٩٧،

اسم الأب وينارتو واسم الأم سومياتي وهي أخت كبيرة من ثلاثة إخوة.

وأما المدارس التي تعلمت الباحثة فيها فهي:

١. المدرسة الابتدائية الحكومية سيليجون ١١ سنة ٢٠٠٣-٢٠٠٩ م
٢. مدرسة ثانوية بمعهد دارالقلم الإسلامية، سنة ٢٠٠٩-٢٠١٢ م
٣. مدرسة عالية بمعهد دارالقلم الإسلامية، سنة ٢٠١٢-٢٠١٥ م
٤. وبعد ذلك، التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠٢١ م.

## شكرا وتقديرا

الحمد لله الذي علم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، الحمد لله المَنَّان، الملك القدوس السلام، مدبّر الليالي والأيام، مصرف الشهور والأعوام، قدّر الأمور فأجراها على أحسن نظام، ماشاء الله كان وما لم يشأ لم يكن، الحمد لله على ما أنعم به عليّ من فضله الخير الكثير والعلم الوفير وأعانني على إنجاز هذا العمل الذي احتسبه عبادة من العبادات جعلها الله خالصة لوجهه الكريم.

وبعد حمد الله تعالى وشكره على إنّهائي لهذا البحث أتقدم الشكر وعظيم الامتنان لكلّ من ساعدني في إتمام كتابة هذا البحث، فلولا الله ثمّ مساعدة الآخرين لي لما أتممت هذا البحث، لذلك أريد أن ألقى كلمة شكري وتقديري خصوصا:

١. رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان الماجستير.

٢. عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج أودي مفردى ماوردي، الماجستير.

٣. رئيس قسم اللغة العربية وأدبها السيد الفاضلة الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد الماجستير، بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٤. فضيلة الدكتورّة الحاجة إيدى نور شدة، الماجستير، المشرفة الأولى

٥. فضيلة محمد رحمن، الماجستير، المشرف الثاني

٦. سادات المحاضرين والمحاضرات في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٧. فضيلة الوالدين الشفقين على جهودهما في تربية وتهذيب، اللهم ارحهما

رياني صغيرا

٨. شكرا جزيلا لكم على مساعدتكم وتعاونكم حتى الآن كانت اتين رياني، تيار فرمندی، أرنه، دياه يولياني، نور الفجرية، نورة العين، رسميانتي، رياضة الجنة، فرد اسفضيلة، مالك عبد العزيز، والذين لا يمكنني ذكرهم جميعا. لقد أعطيت حياتي الألوان، الضحك، الفرح، الحزن الذي مررنا به مع الأصدقاء.

٩. وأسرتي الكبيرة المحبوبة وخصوصا طلبة أصحابي في قسم اللغة العربية و أدبها الذين يجتهدون في طلب العلم معي. قسم اللغة العربية وآدابها ٢٠١٦ الصداقة لا تموت أبدا. وجميع أصدقائي في وحدة الطلاب والطالبات بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

## محتويات البحث

- أ ..... اقرار
- ب ..... صورة تجريدية
- ج ..... تصديق المشرف
- د ..... تصديق المشرف بموافقة
- ه ..... تصديق لجنة الإمتحان
- و ..... الإهداء
- ز ..... الشعار
- ي ..... سيرة الباحثة
- ك ..... شكرا و تقديرا
- ش ..... محتويات البحث

## الباب الأول

### مقدمة

- أ. خليفة البحث ..... ١
- ب. تحديد البحث وأسئلته ..... ٤
- ج. أغراض البحث ..... ٤
- د. فوائد البحث ..... ٥
- هـ. طرق البحث ..... ٥
- و. الإطار النظري ..... ٧
- ز. منهج البحث ..... ١٧
- ح. نظام البحث ..... ٢٠

## الباب الثاني

### إحسان عبد القدوس و رواية ونسيت أني امرأة

- أ. مولده، وحياته، وخلفيته الاجتماعية، وثقافته ..... ٢٢
- ب. أعماله الادبية ..... ٣٥
- ج. روايته ونسيت أني امرأة ..... ٣٩

## الباب الثالث

### التحيز الجنسي لمنصور فكيه

أ) مفهوم التحيز الجنسي ..... ٤٢

ب) منصور فكيه ورأية في التحيز الجنسي:

أ. لمحة عن منصور فكيه ..... ٤٧

ب. رأي منصور فكيه في التحيز الجنسي

(١) مفهوم التهميش ..... ٤٩

(٢) مفهوم التبعية ..... ٥١

(٣) القوالب النمطية ..... ٥٤

(٤) مفهوم العنف ..... ٥٦

(٥) مفهوم عبء العمل ..... ٥٨

ج) تمييز نظرية المساواة بين الجنسين:

١. وفقا ريتزر وجودمان ..... ٦٠

٢. وفقا ستي موسداه موليا ..... ٦١

## الباب الرابع

توزيع التحيز الجنسي في رواية ونسيت أني امرأةً حسب شخصية منصور

فكيه

- أ) التهميش في رواية ونسيت أني امرأةً ..... ٦٣
- ب) التبعية في رواية ونسيت أني امرأةً ..... ٧٥
- ج) القوالب النمطية في رواية ونسيت أني امرأةً ..... ١٠٠
- د) العنف في رواية ونسيت أني امرأةً ..... ١١٨
- هـ) عبء العمل في رواية ونسيت أني امرأةً ..... ١٢٣

## الباب الخامس

خاتمة

- أ. الاستنتاج ..... ١٢٦
- ب. الاقتراحات ..... ١٢٩

المراجع